

Datum vyhotovení: 12.11.2004

Datum přepracování : 28.3.2008

Strana: 1/8

---

**Bezpečnostní list  
dle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006**

**1. Identifikace látky / přípravku a společnosti / podniku**

1.1. Identifikace látky/přípravku:

GOLATRON

1.2. Použití látky/přípravku:

herbicid

1.3. Identifikace společnosti/podniku:

Makhteshim Agan Industries Ltd., Azrieli Center 1, Tel-Aviv 67021, Izrael

Telephone : ++972-8-8515262, fax : ++972-8-8522806

e-mail adresa kompetentní osoby : [agan@agan.co.il](mailto:agan@agan.co.il)

První distributor v ČR :

AGROVITA spol. s r.o., Za Rybníkem 779, 252 42 Jesenice

Tel : 241 930 644, fax : 241 933 800, e-mail : [pavel.kratochvil@agrovita.cz](mailto:pavel.kratochvil@agrovita.cz)

1.4. Telefonní číslo pro naléhavé situace:

Klinika nemocí z povolání, Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1,

128 08 Praha 2, tel : ++420 224 919 293 (non-stop)

Telefonní číslo společnosti pro naléhavé situace : ++972-8-8515211

---

**2. Identifikace nebezpečnosti**

2.1. Klasifikace přípravku podle směrnice EU 1999/45/ES a zákona 356/2003 Sb. o chemických látkách a chemických přípravcích:

Přípravek je klasifikován jako nebezpečný:

Zdraví škodlivý

Nebezpečný pro životní prostředí

Zdraví škodlivý při požití

Vysoce toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí

Viz bod 11,12 ,15

---

**3. Složení/ informace o složkách**

3.1. Popis : suspenzní koncentrát

3.2. Chemický název:

Obsah (%)	Symbol	R-věty	Číslo CAS	Číslo ES
metamitron				
4-amino-3-methyl-6-phenyl-1,2,4-triazin-5-one				
50-60	Xn,N	R22,50	41394-05-02	255-349-3

---

Datum vyhotovení: 12.11.2004

Datum přepracování : 28.3.2008

Strana: 2/8

směs 5-chloro-2-methyl-2H-isothiazol-3-one

[EC No. 247-500-7]

a 2-methyl-2H-isothiazol-3-one

[EC No. 220-239-6] (3/1)

0,0015 -< T/C/N

R23/24/25,34, 56965-84-9

0,06

43,50,53

Úplné znění R-vět viz bod 16

---

#### 4. Pokyny pro první pomoc

- 4.1. **Obecně:** projeví-li se zdravotní potíže nebo v případě pochybností uvědomte lékaře a poskytněte mu informace z tohoto bezpečnostního listu.
  - 4.2. **Při nadýchání:** okamžitě přemístěte zasaženou osobu z nebezpečné oblasti, zajistěte jí čerstvý vzduch a konzultujte příznaky s lékařem.
  - 4.3. **Při zasažení očí:** vyplachujte velkým množstvím vody po dobu alespoň 15 minut, ihned volejte lékaře, poskytněte bezpečnostní list.
  - 4.4. **Při zasažení oděvu a pokožky:** ihned odstraňte potřísněný oděv a zasažená místa omývejte teplou vodou a mýdlem. V případě podráždění kůže uvědomte lékaře.
  - 4.5. **Při požití:** nevyvolávejte zvracení. Vypláchněte ústa velkým množstvím vody. Okamžitě uvědomte lékaře.
- 

#### 5. Opatření pro hašení požáru

- 5.1. Vhodná hasiva: CO<sub>2</sub>, hasební pěna nebo prášek, vodní postřik.
  - 5.2. Hasiva, která nesmějí být použita z bezpečnostních důvodů: žádná.
  - 5.3. Zvláštní nebezpečí způsobená expozicí samotné látky nebo přípravku, produktům hoření nebo vznikajícím plynům : oxidy dusíku, oxidy uhlíku, kyanovodík.
  - 5.4. Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:  
Ochranný oblek, ochranný respirátor se samostatným přívodem vzduchu.  
Celková ochrana, pokud to je nutné.
  - 5.5. Další informace :  
Kontaminovanou hasební vodu likvidujte v souladu s předpisy tak, aby nedošlo k poškození životního prostředí.
- 

#### 6. Opatření v případě náhodného úniku

- 6.1. Opatření na ochranu osob:  
Zajistěte dostatečný přívod čerstvého vzduchu. Vyvarujte se nadýchání a kontaktu s očima a kůží.  
Osobní ochranné prostředky jsou uvedeny v kapitole 8.
- 6.2. Opatření na ochranu životního prostředí:  
Zabraňte úniku do kanalizací, podzemních vod či toků, vytvořte strouhy, hráze a

---

Datum vyhotovení: 12.11.2004

Datum přepracování : 28.3.2008

Strana: 3/8

soustředte max. množství přípravku do nepropustných kontejnerů.

Jestliže dojde k náhodnému průniku do kanalizace, informujte příslušné úřady.

#### 6.3. Čisticí metody:

Soustředte rozlitý materiál na co nejmenší plochu, absorbuje ho do písku, perlitu, pilin nebo jiného savého materiálu a tento umístěte spolu s poškozenými nádobami do nepropustných kontejnerů. Pokud je přípravek rozlitý na půdu, seškrabte cca 5 cm vrstvu a uložte do kontejneru a odpad předejte oprávněné firmě v souladu se zákonem č. 185/2001 Sb. o odpadech. Zabezpečte dekontaminaci pracovních nástrojů a pomůcek. Zajistěte adekvátní ventilaci. Nakládejte s kontaminovaným materiálem jako s odpadem podle bodu 13.

---

## 7. Zacházení a skladování

### 7.1. Zacházení:

Pracujte při důkladné ventilaci prostoru. Zabraňte nadýchání, požití, kontaktu s pokožkou, očima a oděvem. Dodržujte hygienická opatření.

V pracovní místnosti je zakázáno jíst, pít a kouřit. Před začátkem a po ukončení práce si umyjte ruce. Seznamte se s textem na etiketě a s instrukcemi pro použití.

### 7.2. Skladování:

Skladujte v originálních a uzavřených obalech a v uzamčených, suchých, chladných a dobře větraných skladech. Přípravek skladujte při teplotách od -10°C do 40°C odděleně od potravin, krmiv, hnojiv, dezinfekčních prostředků, oxidačních činidel, hydroxidů a obalů od těchto látek.

Chraňte před přímým slunečním světlem a zdroji tepla.

---

## 8. Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

### 8.1. Limitní hodnoty expozice:

Název	obsah %	nejvyšší přípustná koncentrace
nestanoveno		

### 8.2. Omezování expozice:

Zajistěte dostatečné větrání. Zamezte přístupu nepovolaným osobám a dětem do pracovní oblasti. Před odložením rukavice omyjte vodou a mýdlem. Před kouřením, jídlom a pitím si vždy omyjte vodou a mýdlem ruce, obličej a paže.

Po práci si svlékněte veškerý oděv a boty. Osprchujte se vodou a použijte mýdlo.

Používejte pouze čistý oděv, když odcházíte z práce. Nenoste kontaminovaný oděv.

Omyjte ochranný oděv a ochranné vybavení vodou a mýdlem po každém použití.

#### 8.2.1. Omezování expozice pracovníků:

**Ochrana dýchacích cest:** ústenka z filtračního materiálu nebo polomaska z filtračního materiálu (ČSN EN 149).

**Ochrana očí a obličeje:** uzavřené ochranné brýle nebo ochranný obličejový štít (ČSN EN 166).

**Ochrana těla:** protichemický ochranný oděv z tkaného textilního materiálu

Datum vyhotovení: 12.11.2004

Datum přepracování : 28.3.2008

Strana: 4/8

(ČSN EN 368 a ČSN EN 369). zástěra z PVC nebo pogumovaného textilu (jen při ředění přípravku).

**Ochrana hlavy:** čepice se štítkem nebo klobouk (ČSN EN 812).

**Ochrana rukou:** ochranné gumové rukavice (ČSN EN 374-1).

**Ochrana nohou:** gumové nebo plastové holínky (ČSN EN 346).

**Obecná ochranná a hygienická opatření:**

Obvyklá bezpečnostní opatření dodržovaná při manipulaci s přípravkem :

Držte odděleně od krmiv, nápojů či potravin.

Umyjte si ruce před každou přestávkou a po ukončení práce.

Při práci nejezte, nepijte, nekuřte.

Okamžitě odstraňte veškeré oblečení zasažené přípravkem.

Zabraňte kontaktu s pokožkou, očima a oblečením.

#### 8.2.2. Omezování expozice životního prostředí:

Zamezte úniku přípravku do vnitřní kanalizace, viz také bod 6.

## 9. Fyzikální a chemické vlastnosti

skupenství při 20 °C:	suspenzní koncentrát
barva:	světle béžová
zápach (vůně):	slabý, charakteristický
hodnota pH:	6,7 (CIPAC MT 75) (neředěný)
1% hodnota pH:	6,3 (CIPAC MT 75)
teplota (rozmezí teplot) varu:	~ 100 °C
teplota (rozmezí teplot) tání:	-
teplota vzplanutí:	> 100 °C
hořlavost:	-
samozápalnost :	-
meze výbušnosti:	-
horní mez výbušnosti:	-
dolní mez výbušnosti:	-
oxidační vlastnosti:	-
tenze par při 20 °C:	-
relativní hustota při 20 °C:	1,20 g/ml (OECD 109)
rozpustnost ve vodě při 20 °C:	mísitelný
rozpustnost v tucích (včetně specifikace oleje použitého jako rozpouštědlo) :	-
rozdělovací koeficient n-oktanol/voda: log = 0,85 při 21°C (OECD 107) (metamitron)	-
hustota par (> vzduch - < vzduch):	-
viskozita :	157,5 e-3 (OECD 114)
další údaje:	
povrchové napětí :	51,5 mN/m (OECD 115)

Datum vyhotovení: 12.11.2004

Datum přepracování : 28.3.2008

Strana: 5/8

## 10. Stálost a reaktivita

10.1. Podmínky, za nichž je výrobek stabilní: nepodléhá polymeraci, stabilní při normálních podmínkách. Termální rozpad při 170°C (metamitron).

10.2. Podmínky, kterých je třeba se vyvarovat: otevřený oheň, zdroje žáru, mráz.

10.3. Materiály, kterých je třeba se vyvarovat: silná oxidační činidla, jiné chemikálie.

10.4. Nebezpečné produkty rozkladu: oxidy dusíku, oxidy uhlíku, kyanovodík.

## 11. Toxikologické informace

orální akutní toxicita:	LD <sub>50</sub> (potkan) 300 - 500 mg/kg (OECD, sekce 4)
dermální akutní toxicita:	LD <sub>50</sub> (potkan) > 4000 mg/kg (OECD 402)
inhalační akutní toxicita:	LC <sub>50</sub> (potkan) > 1878 mg/l (4 h) (OECD 403)
podráždění kůže:	není dráždivý (králík)
podráždění očí:	není dráždivý (králík)
senzibilizace:	není senzibilátor (morče)
chronická toxicita :	-
mutagenita:	není mutagenní
karcinogenita:	EPA : neklasifikováno EU,IARC : neklasifikováno
reprodukční toxicita:	NOAL (potkan) 50 ppm
narkotické účinky:	-
další informace :	-

## 12. Ekologické informace

Xn Zdraví škodlivý

N Nebezpečný pro životní prostředí

### Ekotoxicia:

Ryby:	LC <sub>50</sub> (96 h) > 200 mg/l (OECD 203)
Daphnia:	EC <sub>50</sub> (48 h) = 170 mg/l (OECD 202)
Řasy:	ErC <sub>50</sub> (72 h) = 3,38 mg/l (OECD-Guideline) EbC <sub>50</sub> (72 h) = 0,82 mg/l (OECD-Guideline)

Perzistence/rozložitelnost: Degradace probíhá primárně přes mikroorganismy.

Přípravek je velmi -toxický pro vodní organismy. Nízká toxicita pro ptáky. Není toxický pro včely.

## 13. Pokyny pro odstraňování

---

Datum vyhotovení: 12.11.2004

Datum přepracování : 28.3.2008

Strana: 6/8

### 13.1. Způsoby zneškodňování přípravku:

Používejte osobní ochranné prostředky. Uniklý přípravek zasypte absorpčním materiálem, jako je písek, perlit, piliny atd. Materiál umístěte do speciálně označených, pevně uzavřených kontejnerů. Znečištěné plochy očistěte vodou a detergentem. Znečištěnou vodu rovněž umístěte do kontejnerů, aby nedošlo ke kontaminaci povrchových nebo podzemních vod. Znečištěnou plochu čistěte po delší dobu proudem vody. Silně kontaminované vrstvy půdy musí být odtěženy až k vrstvě nekontaminované půdy. Rozlitý výrobek nemůže být znovu použit a musí být zlikvidován.

### 13.2. Způsoby zneškodňování kontaminovaného obalu:

Prázdné obaly od přípravku se po důkladném vypláchnutí a znehodnocení předají do sběru k recyklaci nebo se spálí ve schválené spalovně vybavené dvoustupňovým spalováním s teplotou 1200-1400°C ve druhém stupni a čištěním plyných zplodin podle platných předpisů. Oplachové vody se použijí na přípravu postřikové kapaliny. Případné zbytky postřikové kapaliny zřeďte v poměru 1:10 a beze zbytku vystříkejte na ošetřeném pozemku tak, aby nedošlo k zasažení zdrojů podzemních vod ani recipientů vod povrchových.

### 13.3. Právní předpisy o odpadech:

Zákon č. 185/2001 Sb. o odpadech, ve znění pozdějších předpisů.

Vyhláška Ministerstva životního prostředí č. 381/2001 Sb., kterou se stanoví Katalog odpadů, Seznam nebezpečných odpadů a seznamy odpadů a států pro účely vývozu, dovozu a tranzitu odpadů a postup při udělování souhlasu k vývozu, dovozu a tranzitu odpadů (Katalog odpadů), ve znění vyhlášky č. 503/2004 Sb. a vyhlášky č. 168/2007 Sb. Vyhláška Ministerstva životního prostředí č. 383/2001 Sb. o podrobnostech nakládání s odpady ve znění vyhlášky č. 41/2005 Sb., vyhlášky č. 294/2005 Sb. a vyhlášky č. 353/2005 Sb.

Zařazení odpadu dle Katalogu odpadů: kód odpadu 02 01 08: Agrochemický odpad obsahující nebezpečné látky.

---

## 14. Informace pro přepravu

### ADR/RID – Silniční a železniční přeprava

Číslo UN: 3082

Třída: 9

Obalová skupina: III

Klasifikační kódy: M6

LQ: 7

Pojmenování: Látka ohrožující životní prostředí, kapalná, N.O.S.(metamitron)

### IMDG – námořní přeprava

Číslo UN: 3082

IMDG kód: 9/III (třída/skupina balení)

---

Datum vyhotovení: 12.11.2004

Datum přepracování : 28.3.2008

Strana: 7/8

EmS: F-A, S-F  
Pojmenování: Látka ohrožující životní prostředí, kapalná, N.O.S.( metamitron)

IATA - letecká doprava

Číslo UN: 3082  
IATA: 9/-/III (třída/vedlejší nebezpečí/skupina balení)  
Pojmenování: Látka ohrožující životní prostředí, kapalná, N.O.S.( metamitron)

---

## 15. Informace o předpisech

Právní předpisy, které se vztahují na látku/přípravku:

Zákon č. 326/2004 Sb. o rostlinolékařské péči a o změně některých souvisejících zákonů ve znění 131/2006 Sb.

Vyhláška č. 327/2004 Sb. o ochraně včel, zvěře, vodních organismů a dalších necílových organismů při použití přípravků na ochranu rostlin ve znění pozdějších předpisů.

Vyhláška č. 329/2004 Sb. o přípravcích a dalších prostředcích na ochranu rostlin ve znění 371/2006 Sb.

Zákon č. 356/2003 Sb. o chemických látkách a chemických přípravcích a o změně některých zákonů a ve znění pozdějších předpisů.

Vyhláška č. 232/2004 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona o chemických látkách a chemických přípravcích a o změně některých zákonů týkajících se klasifikace, balení a označování nebezpečných chemických látek a přípravků ve znění 369/2005 Sb.

Zákon č. 185/2001 Sb. o odpadech a o změně některých dalších zákonů ve znění 106/2005 Sb. a 95/2006 Sb.

Vyhláška č. 381/2001 Sb., kterou se stanoví Katalog odpadů, Seznam nebezpečných odpadů a seznamy odpadů a států pro účely vývozu, dovozu a tranzitu odpadů a postup při udělování souhlasu k vývozu, dovozu a tranzitu odpadů ve znění pozdějších předpisů.

Vyhláška č. 381/2001 Sb. o podrobnostech nakládání s odpady ve znění 353/2005 Sb. a 41/2005 Sb.

### 15.1. Klasifikace výrobku:

Označení podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek, o zřízení Evropské agentury pro chemické látky, o změně směrnice 1999/45/ES a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 793/93, nařízení Komise (ES) č. 1488/94, směrnice Rady 76/769/EHS a směrnic Komise 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES, ve znění nařízení Rady (ES) č. 1354/2007, včetně tiskové opravy uveřejněné v Úř. věst. L 141 ze dne 31.5.2008, s. 22, ve znění nařízení komise (ES) č. 987/2008 ze dne 8. října 2008 (dále REACH).

#### 15.1.1. varovné označení podle zvláštního předpisu:



Zdraví škodlivý

Datum vyhotovení: 12.11.2004

Datum přepracování : 28.3.2008

Strana: 8/8



Nebezpečný pro životní prostředí

15.1.2. názvy chemických látek uváděných v textu označení obalu: metamitron

15.1.3. čísla a slovní znění přiřazených R-vět:

- |      |                                    |
|------|------------------------------------|
| R 22 | Zdraví škodlivý při požití         |
| R 50 | Vysoce toxický pro vodní organismy |

15.1.4. čísla a slovní znění přiřazených S-vět:

- |            |   |
|------------|---|
| S 2        | Uchovávejte mimo dosah dětí   |
| S 13       | Uchovávejte odděleně od potravin, nápojů a krmiv  |
| S 20/21    | Nejezte, nepijte a nekuřte při používání  |
| S 26       | Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc             |
| S 28       | Při styku s kůží okamžitě omyjte velkým množstvím vody  |
| S 29/35    | Nevylévejte do kanalizace, tento materiál a jeho obal musí být zneškodněny bezpečným způsobem |
| S 36/37/39 | Používejte vhodný ochranný oděv, ochranné rukavice a ochranné brýle nebo obličejový štít      |
| S 46       | Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení              |
| S 61       | Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Viz speciální pokyny nebo bezpečnostní listy        |
- 

## 16. Další informace:

Seznam příslušných R-vět (viz bod 2 a 3) :

- |           |   |
|-----------|---|
| R 22      | Zdraví škodlivý při požití                                    |
| R23/24/25 | Toxický při vdechování, styku s kůží a při požití             |
| R 34      | Způsobuje poleptání   |
| R 43      | Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží                   |
| R 50      | Vysoce toxický pro vodní organismy                            |
| R 53      | Může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí |
- 

Prohlášení: Bezpečnostní list obsahuje údaje potřebné pro zajištění bezpečnosti a ochrany při práci a ochrany životního prostředí. Uvedené údaje odpovídají současnému stavu vědomostí a zkušeností a jsou v souladu s platnými právními předpisy. Nemohou být považovány za záruku vhodnosti a použitelnosti výrobku pro konkrétní aplikaci.

---